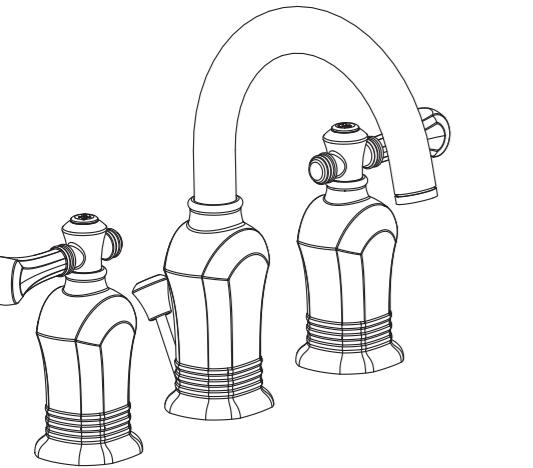


Instructions For Models (Instrucciones para los Modelos):

892-215L 897-429L 249-425L
249-421L 249-429L 863-395L

PEGASUS®
LUXURY AT HAND™



need help?

For additional assistance or service call:

1-877-580-5682 or 1-877-580-lota

www.pegasusinfo.com

9:00 a.m. to 9:00 p.m. est Monday-Friday

necesita ayuda?

Para instrucciones adicionales o servicio técnico llame:

1-877-580-5682 ó 1-877-580-lota

www.pegasusinfo.com

de 9:00 a.m. a 9:00 p.m. Hora del Este, de Lunes a Viernes

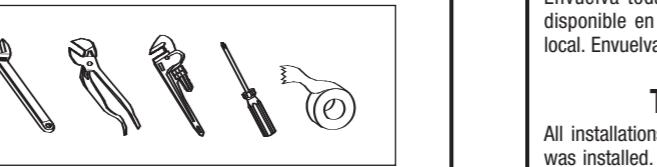
what you need to know

Tools

- Adjustable Wrench
- Pliers
- Pipe Wrench
- Screwdriver
- Teflon Tape

Herramientas

- Llave ajustable
- Pinza
- Llave para Cañerías
- Destornillador
- Cinta de Teflón



Maintenance

Your new lavatory faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Mantenimiento

Su nuevo grifo de lavamanos está diseñado para funcionar sin problemas durante años.

Manténgalo como nuevo limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite utilizar limpiadores abrasivos, estropajos metálicos y productos químicos fuertes, porque éstos le quitarán brillo al acabado y anularán su garantía.

Safety Tips

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts.
- Protect your eyes with safety glasses when cutting or soldering water supply line.
- Cover your drain to avoid losing parts.

Consejos de Seguridad

- Si usted utiliza soldadura para la instalación del grifo, deberá sacar los cartuchos de apoyo y las arandelas antes de utilizar la llama. De lo contrario, se anulará la garantía sobre estas partes.
- Proteja sus ojos con gafas de seguridad cuando corte o selle los tubos de alimentación de agua.
- Tape el drenaje para evitar que se pierdan las piezas pequeñas.

Important Points

Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water lines and open the old faucet to release build-up pressure.

When installing your new faucet, turn the connector nuts finger tight, then use one wrench to anchor the fitting and a second wrench to tighten the nut one additional turn. Connections that are too tight will reduce the integrity of the system.

Wrap all threaded connections with Teflon tape available at your local hardware or plumbing supply store. Always wrap in a clockwise direction.

Puntos Importantes

Antes de comenzar la instalación, cierre las tuberías de agua fría y caliente y abra el grifo viejo para liberar la presión acumulada.

Cuando instale su nuevo grifo, ajuste las tuercas conectadoras con los dedos, luego utilice una llave para anclar la conexión y una segunda llave para apretar la tuerca una vuelta más. Las conexiones que estén demasiado apretadas reducirán la integridad del sistema.

Envuelva todas las conexiones de rosca con cinta de Teflón, disponible en su ferretería o tienda de suministros de plomería local. Envuelva siempre en el sentido de las agujas del reloj.

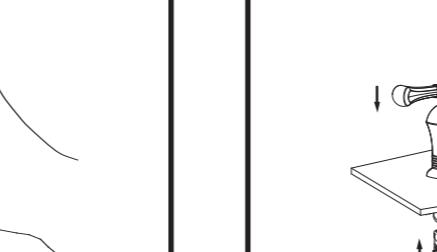
Things You May Need

All installations can vary depending on how your previous faucet was installed. Necessary supplies to install your faucet are not all included; however they are available wherever plumbing supplies are sold. When choosing your installation supplies, make sure they are IAPMO and/or CSA approved products.

Cosas que Posiblemente Necesite

Todas las instalaciones pueden variar según la instalación del grifo anterior. No se incluyen todos los artículos necesarios para instalar el grifo; sin embargo, están disponibles en cualquier lugar donde se vendan artículos de plomería. Al seleccionar sus suministros para la instalación, cercíuese de que sean productos aprobados por IAPMO y/o CSA.

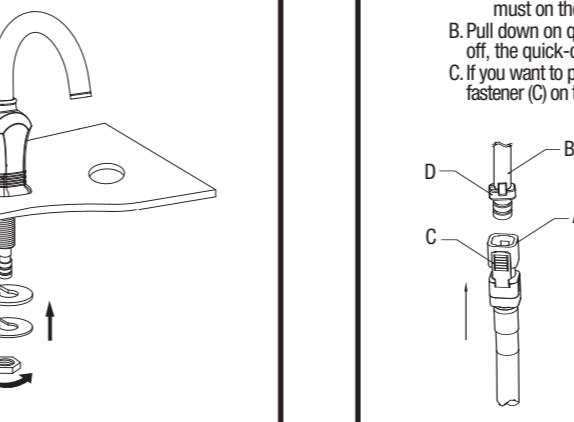
- 1** Shut off water supply. Remove old faucet. Clean sink surface in preparation for new faucet.



Corte el suministro de agua. Retire el grifo viejo. Limpie la superficie del lavabo como preparación para el grifo nuevo.

- 2**

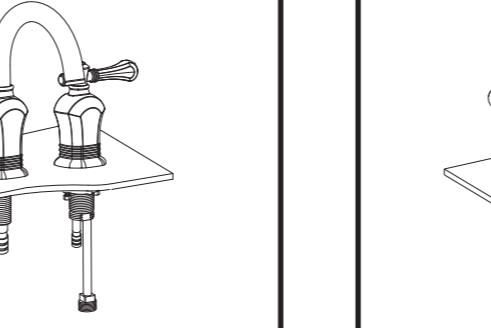
Place the spout assembly in position on sink. From under sink, assemble rubber washer, metal washer and nut onto spout shank. Before finally tighten, check that the gap in washers aligns with lift rod hole and spout is facing forward.



Coloque el ensamblaje del conducto en la posición adecuada en el lavabo. Desde abajo del lavabo, coloque la arandela de goma, la arandela metálica y la tuerca en el vástago. Antes de ajustar completamente, verifique que la separación de las arandelas qued

- 3**

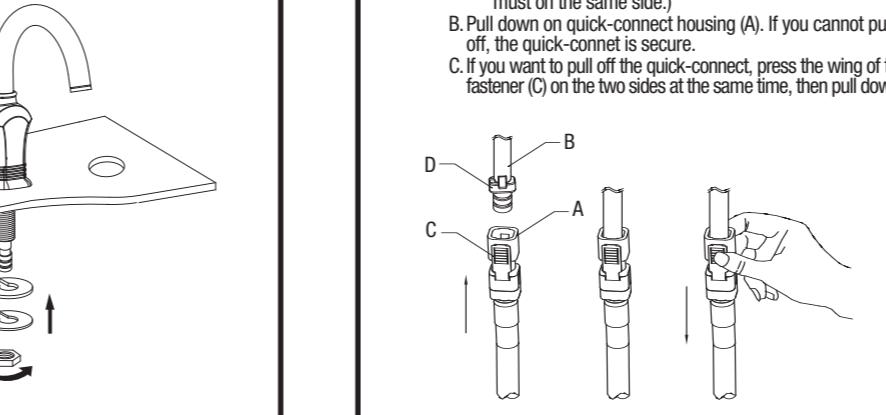
Insert the body with the hot supply label is on the left (hot). Hold the body in the proper position. Assemble metal washer, and screw mounting nut onto body underside of sink. Firmly tighten the lock screws to metal washer. Repeat the same procedure for the right (cold).



Coloque el cuerpo con la etiqueta de agua caliente del lado izquierdo (caliente). Mantenga el cuerpo en la posición adecuada. Ensamble la arandela metálica y atornille la tuerca de montaje en el cuerpo debajo del lavabo. Ajuste firmemente los tornillos de sujeción a la arandela metálica.

- 4**

To install any of the quick connect fittings listed in the following sections, follow these simple steps:
A. Push quick-connect housing (A) firmly upwards onto receiving tube (B) until unable to push any further.
(Note: The wing of the block (D) and the wing of the fastener must be on the same side.)
B. Pull down on quick-connect housing (A). If you cannot pull off, the quick-connect is secure.
C. If you want to pull off the quick-connect, press the wing of the fastener (C) on the two sides at the same time, then pull down.



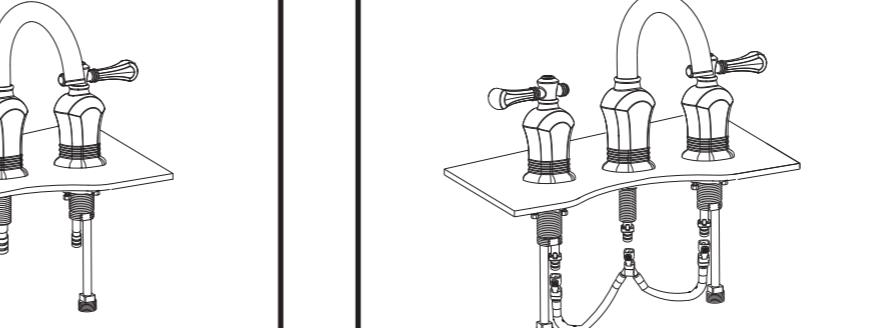
Para instalar cualquiera de los acopladore de conexión rápida enumerados en las siguientes secciones, siga estos sencillos pasos:
A. Empuje firmemente la caja de conexión rápida (A) hacia el tubo receptor (B) hasta que no pueda moverlo más.

(Nota: La aleta del anclaje (D) y la aleta del sujetador deben quedar del mismo lado.)
B. Tire hacia abajo la ca ja de conexión rápida (A). Si no la puede quitar, la conexión rápida está segura.

C. Si desea quitar la conexión rápida, presione la aleta del sujetador (C) en ambos lados al mismo tiempo y luego tire hacia abajo.

- 5**

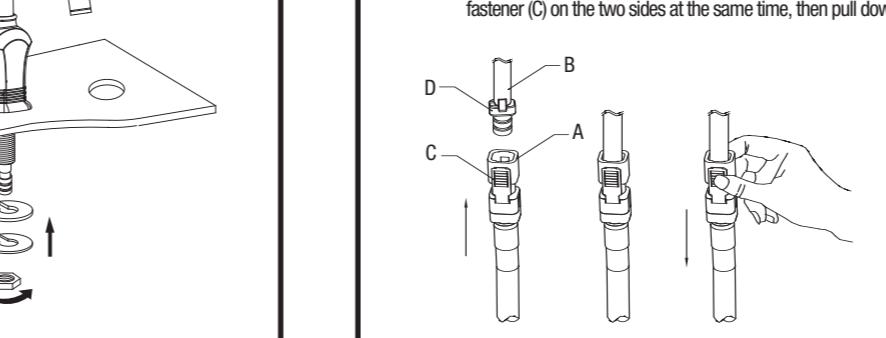
Position the bodies as in illustration to install quick connects on hot and cold inlets. Carefully bend the hoses to fit available space.



Coloque las piezas como indica la ilustración para colocar las conexiones rápidas en las entradas de agua fría y caliente. Doble cuidadosamente las mangueras para que se adapten al espacio disponible.

- 6A**

(A) Stainless Steel Braided Faucet Supply Tubes : This is the simplest of all installations. If you are using stainless steel braided faucet supply tubes , this faucet requires one end of the supply tube to have a 1/2" female IPS connection. The other end of this supply tube must match the thread on the water supply fittings or shut off valve under your sink. Once you have identified the required tube, carefully follow the manufacturer's installations instructions for each tube.

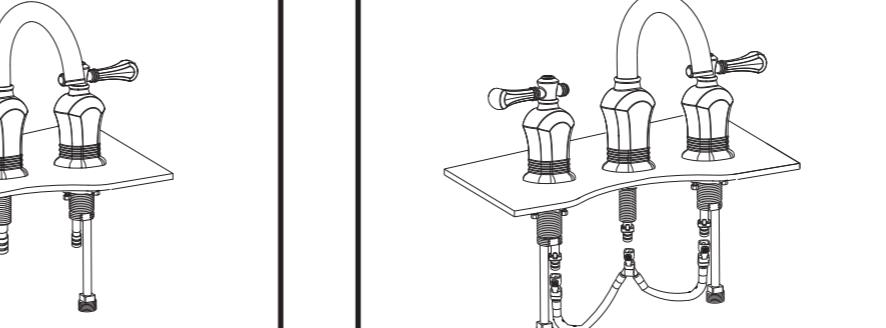


(A) Tubos de Suministro del Grifo Trenzados de Acero Inoxidable: ésta es la forma más sencilla de realizar la instalación. Si utiliza tubos de suministro del grifo trenzados de acero inoxidable, es necesario que uno de los extremos tenga una conexión IPS hembra de 1/2". El otro extremo debe coincidir con la rosca en los acopladore de suministro de agua o con la válvula de corte de suministro debajo de su lavabo.

Una vez que haya identificado el tubo requerido, siga cuidadosamente las instrucciones proporcionadas por el fabricante para la instalación de cada tubo.

- 6B**

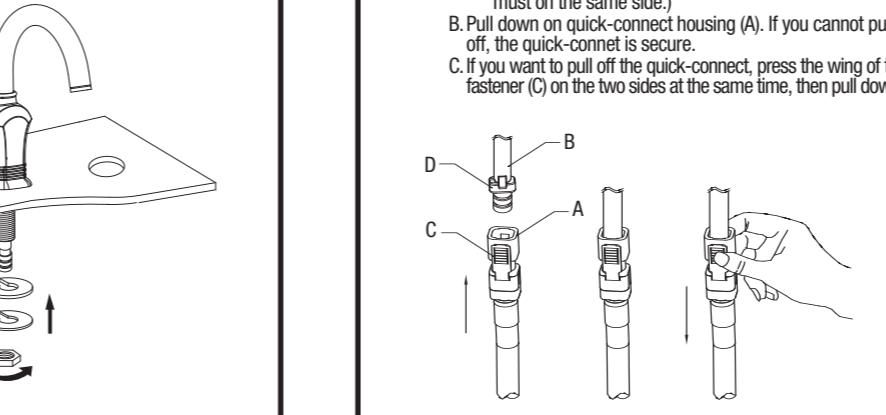
(B) Ball Nose Flexible Supplies: If you are using ball-nose flexible supplies to connect the faucet to water supply lines: Slip coupling nut behind ball-nose of flexible supply tube. Ball nose coupling will go partially into IPS shank or fitting. Tighten coupling nut (DO NOT OVER TIGHTEN). Install opposite end according to manufacturer's instructions for both tubes.



(B) Suministros Flexibles de Punta Redondeada: Si utiliza suministros flexibles de punta redondeada para conectar el grifo a las líneas de suministro de agua: coloque la tuerca de acoplamiento detrás de la punta redondeada del tubo de suministro flexible. El acoplamiento de punta redondeada pasará por el vástago o acoplador IPS. Ajuste la tuerca de acoplamiento (NO AJUSTE DEMASIADO). Instale el extremo opuesto de acuerdo con las instrucciones del fabricante para ambos tubos.

- 7**

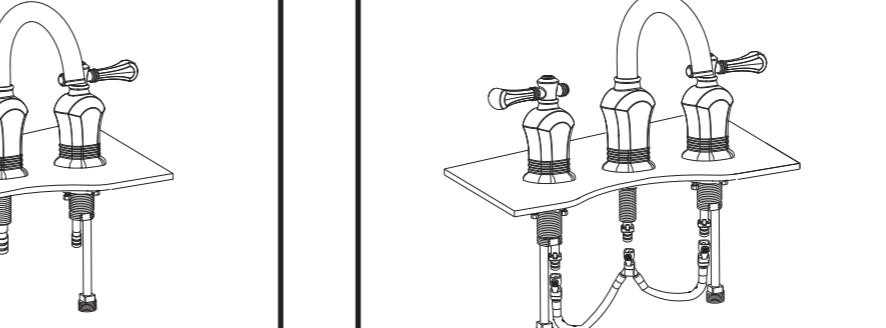
Important: After installation is completed , remove aerator. Turn on water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. Replace aerator.



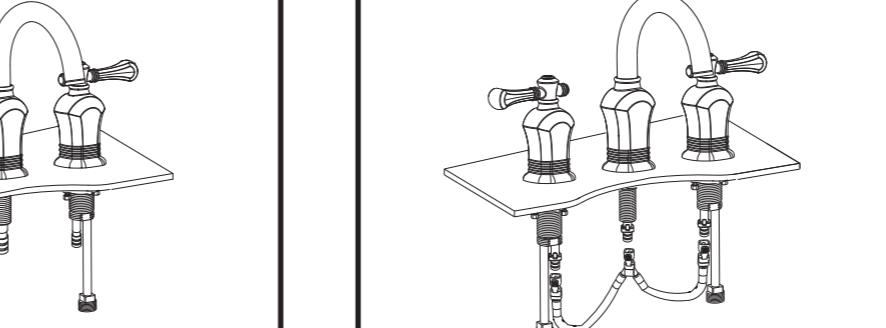
Importante: Una vez que termine la instalación, quite el adaptador.abra el suministro de agua y deje correr el agua fría y el agua caliente durante al menos un minuto cada una.Reemplace el adaptador.

- 8**

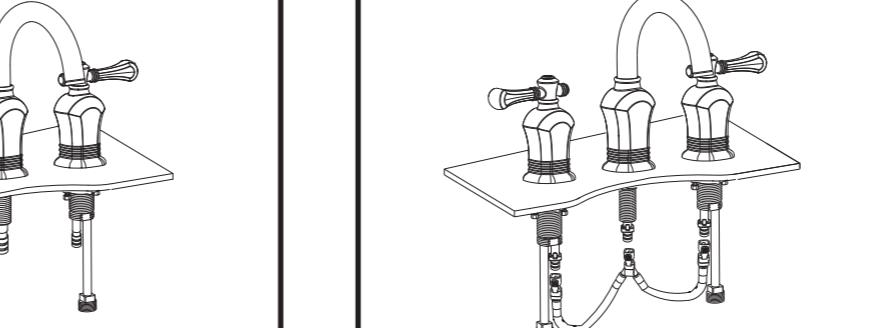
Remove flange (1) and rubber washer (2) from pop-up body.

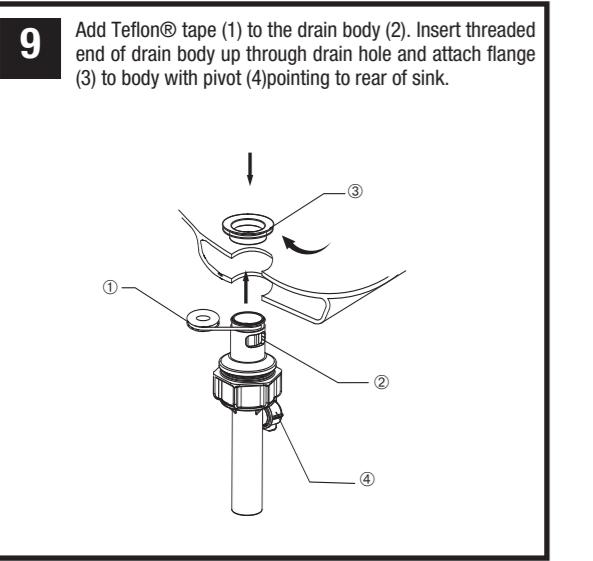


Quite el reborde / brida (1) y la arandela degoma (2) del cuerpo del desague automático.

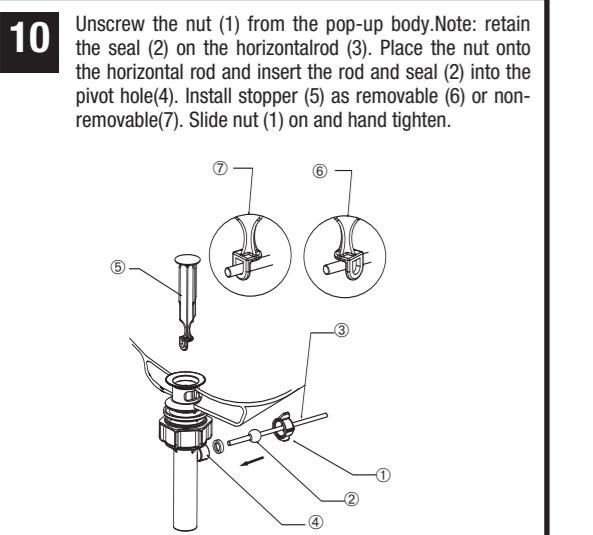


Quite el reborde / brida (1) y la arandela degoma (2) del cuerpo del desague automático.

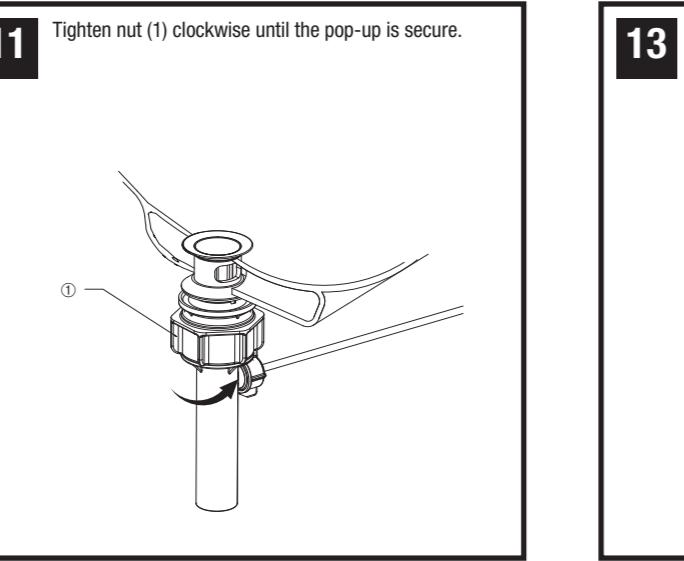




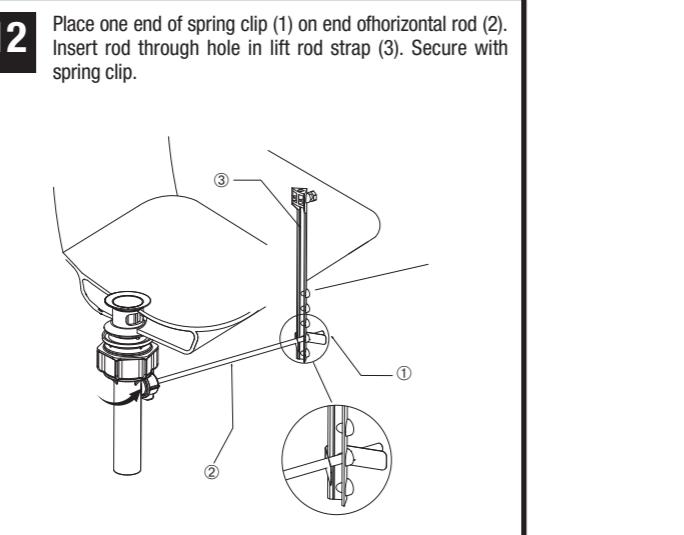
Aplique la cinta Teflon® (1) al cuerpo del desagüe (2). Introduzca el extremo enroscado del cuerpo del desagüe hacia arriba por el agujero de drenaje y fije el reborde (3) al cuerpo con el pivote (4) en dirección hacia la parte deatrás del lavamanos.



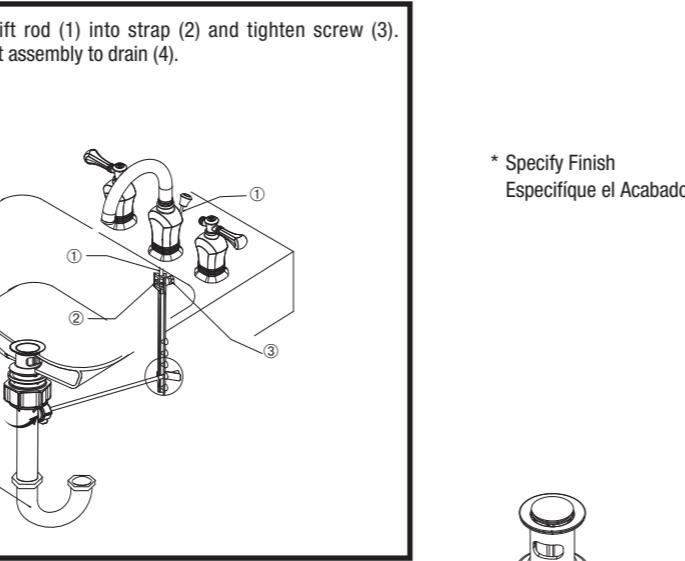
Destornille la tuerca (1) del cuerpo del desagueautomático. Nota: conserve el sello (2) en labarra horizontal (3). Coloque la tuerca en labarra horizontal e introduzca la barra y el sello(2) en el agujero del pivote (4). Instale el tapón(5) como desmontable (6) o fijo (7). Deslice la tuerca (1) y apriete a mano.



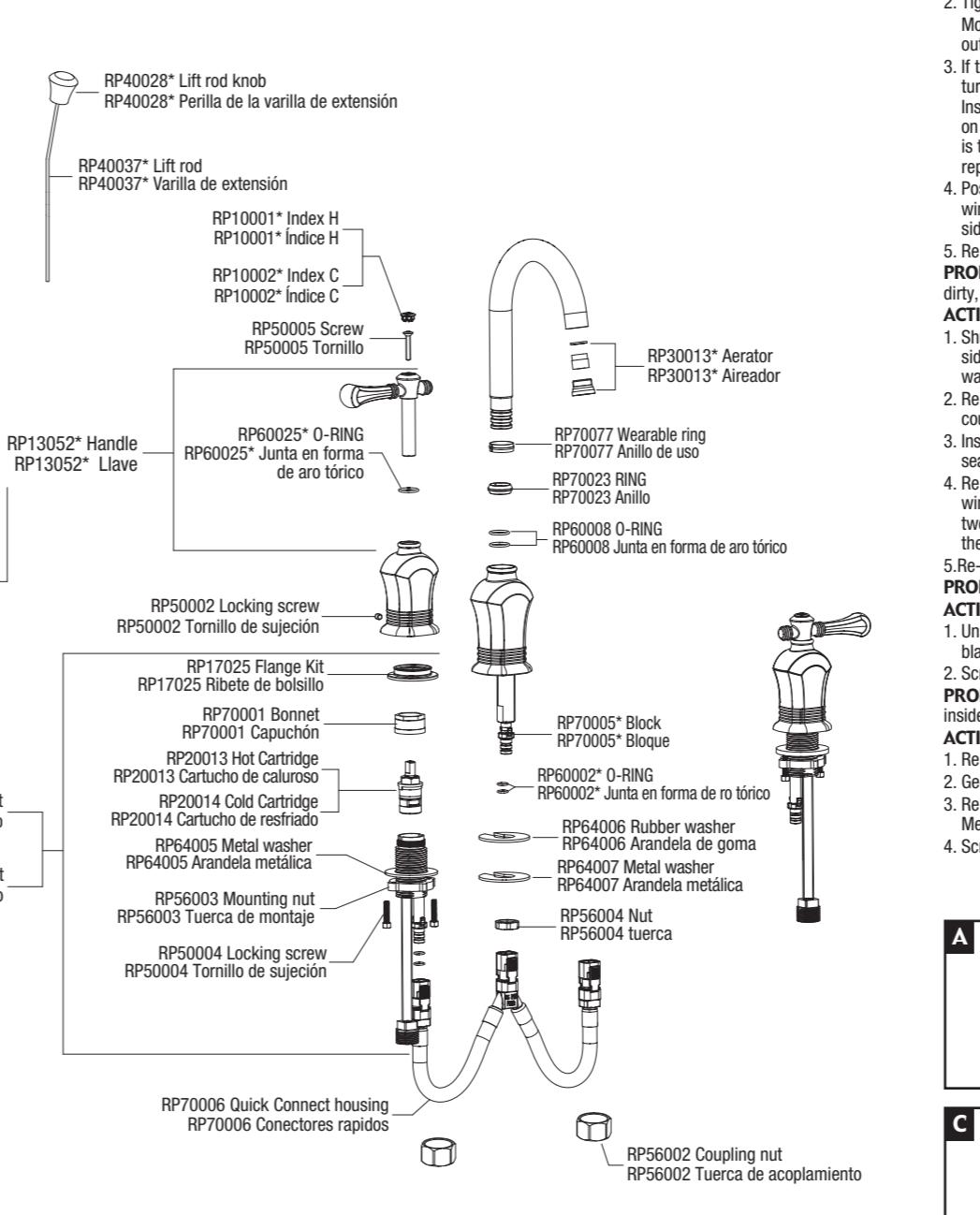
Apriete la tuerca (1) en sentido al de las manecillas del reloj hasta que el desagüe automático quede fijo.



Coloque un extremo del gancho de resorte(1) en el extremo de la barra horizontal (2).Introduzca la barra por el agujero de labarra chata para levantar (3). Fije el ganchode resorte.



Introduzca la barra de levantar (1) en labarra chata (2) y apriete el tornillo (3).Conecte el ensamble al drenaje (4).



PROBLEMA: Leaks underneath handle. **CAUSA:** Bonnet has come loose or O-Ring on cartridge is dirty or twisted.
ACCIÓN:

- Move off the Index (#1),Unscrew the screw (#2) then take out the Handle (#3). Unscrew the Set screw(#4) and remove the handle seat (5#). (Diagrama A)
- Tighten the bonnet by turning it clockwise. (Diagram B)
Move the cartridge stem to the on position. The leak should stop draining out from around the cartridge stem.
- If the leak does not stop, shut off the water supply. Remove the bonnet by turning it counter clockwise. (Diagram C) Lift out the cartridge valve. Inspect the larger O-Ring on the cartridge bonnet and the smaller O-Ring on the cartridge stem. Remove any debris from the O-Rings. If either O-Ring is twisted, straighten it out . If either O-Ring is damaged(Diagram E), replace it.
- Position the cartridge back to the faucet body(Diagram F). Make sure the wings on the two sides of the cartridge bonnet fit into the cuts on the two sides of the faucet body. Tightly screw the bonnet onto the faucet body.
- Re-install the handle.

PROBLEMA: Water does not completely shut off. **CAUSA:** Rubber valve seat is dirty, stuck or broken.

- ACCIÓN:**
- Shut off the cold water supply. If leakage stops, the problem is on the cold side. If leakage continues, the problem is on the hot side.Shut off the hot water supply to determine if both the cold and hot sides have a problem.
 - Remove the handle on the problem side. Loose the bonnet by truning it counter-clockwise (Diagram C). Lift out the cartridge assembly.
 - Inspect the small rubber valve seats for debris and replace with new valve seats if necessary.
 - Re-position the cartridge back to the faucet body. Make sure that the wings on the two sides of the cartridge bonnet fit well into the cuts on the two sides of the faucet body (Diagram F). Tightly screw the bonnet onto the faucet body.
 - Re-install the handle.

PROBLEMA: Faucet leaks around aerator. **CAUSA:** Aerator incorrectly fitted.

ACCIÓN:

PROBLEMA: Patrón de instalación de agua incorrecto. **CAUSA:** El aireador está sucio o las piezas pequeñas dentro de éste están mal instaladas.

- ACCIÓN:**
- Quite el aireador del extremo del caño girándolo en sentido de las manecillas del reloj.
 - Gently flush the small parts inside the aerator to clear away any debris.
 - Re-install the small parts as shown in the exploded diagram (Diagram H). Metal screens must be flat and plastic supporter must be straight
 - Screw the aerator onto the spout end and tighten.

